

Nokia Clarity Earbuds 2 +  
TWS-842W

Quick Start Guide / Schnellstartanleitung / Guide de  
démarrage rapide / Guida Rapida / Hurtigstartguide /  
Skrócona instrukcja obsługi / Ghid de inițiere rapidă /  
Hızlı başlangıç Kılavuzu / Стисла вступна інструкція/  
Guia de Início Rápido / Guía de inicio rápido / 사용자  
메뉴얼 / 快速入门指南 / 快速入門指南 / دليل التشغيل السريع

EN
DE
FR
IT
NO
PO
RO
TR
UA
BP
ES
KR
SC
TC
AR

**NOKIA**

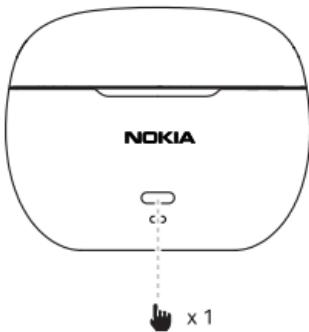
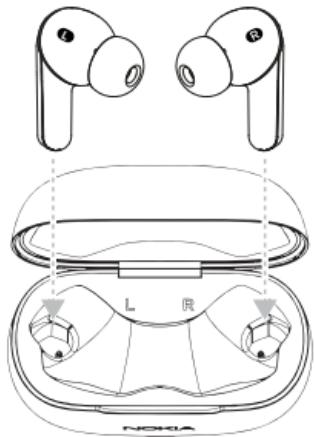
# 1.

EN Get started  
DE Erste Schritte  
FR Démarrage  
IT Per Iniziare  
NO Produktoversikt  
PO Pierwsze kroki  
RO Să începem  
TR Başlamadan  
Önce  
UA Вступ  
BP Começando  
ES Empezar  
TC 開始  
SC 开始  
KR 시작하기  
AR البدء

BP Por favor, carregue totalmente antes de usar.  
KR 사용하기 전에 완전히 충전하십시오.  
SC 使用前请充满电。  
TC 使用前請充滿電。

EN Fully charge before use.  
DE Bitte vor Gebrauch vollständig aufladen.  
FR Veuillez charger complètement avant utilisation.  
IT Si prega di caricare completamente prima dell'uso.  
NO Vennligst fulladet før bruk.  
PO Proszę w pełni naładować przed użyciem.  
RO Vă rugăm să încărcați complet înainte de utilizare.  
TR Lütfen kullanmadan önce tamamen şarj edin.  
UA Будь ласка, повністю зарядіть перед використанням.  
ES Por favor, cargue completamente antes de usar.

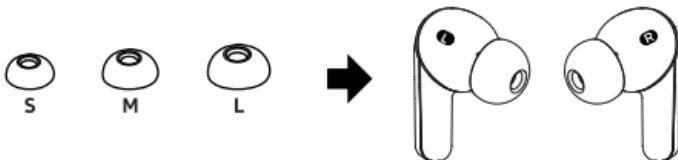
AR قبل الاستخدام بالكامل مشحونة



= =  $\leq 10\%$

= =  $\geq 10\%$

**2.**



**3.**



**EN Pair and connect with Bluetooth®**

LED light of the earbuds will flash white rapidly.

**DE Verbinden über Bluetooth®**

Die LED-Leuchte des Ohrhörers blinkt schnell weiß.

**FR Appairage et connexion avec Bluetooth®**

La lumière LED des écouteurs clignote rapidement en blanc.

**IT Associa e connettiti con Bluetooth®**

La luce LED degli auricolari lampeggiava rapidamente in bianco.

**NO Kom i gang**

LED-lyset på ørepropene blinker raskt hvitt.

**PO Parowanie i łączenie z Bluetooth®**

Dioda LED słuchawek zacznie szybko migać na biało.

**RO Conectați prin Bluetooth®**

Lumina LED a căștilor va clipi rapid în alb.

**TR Pair and connect with Bluetooth®**

Kulaklıkların LED ışığı hızla beyaz renkte yanıp sönecektir.

**UA Синхронізація та з'єднання з Bluetooth®**

Світлодіодний індикатор навушників буде швидко блимати білим кольором.

**BP Emparelhar e conectar com Bluetooth®**

A luz LED dos auriculares piscará rapidamente a branco.

**ES Emparejamiento con el dispositivo**

La luz LED de los auriculares parpadeará en blanco rápidamente.

**KR 블루투스 연결과 페어링**

이어버드의 LED 표시등이 흰색으로 빠르게 깜박입니다.

**SC 配对和连接蓝牙**

耳机的LED灯会快速闪烁白光。

**TC 配對和連接藍牙**

耳機的LED燈將快速閃爍白光。

**AR قم بالإقتران والاتصال بالبلوتوث**

سيومض ضوء LED الخاص بسماعات الأذن باللون الأبيض بسرعة.

# 4.

EN Touch control

DE Berührungssteuerung

FR Contrôle tactile

IT Controllo Touch

NO berøringskontroll

PO Control tactil

RO Сенсорне керування

TR Dokunmatik kontrol

UA Controle de toque

BP Controle de toque

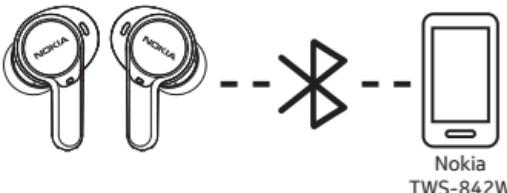
ES Control táctil

KR 터치 컨트롤

SC 触控

TC 觸控

التحكم باللمس AR



L

R



✖ x 1



✖ x 1



✖ x 2



✖ (⌚) 2 secs



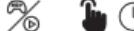
✖ x 3



x 2



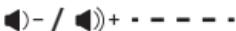
✖ x 2



(⌚) 2 secs



(⌚) 2 secs



✖ - /



✖ +



# 5.



## EN Low latency mode (gaming & video mode)

Press control button (L) for 2 secs to toggle between low latency mode on/off.

## DE Betriebsart mit geringer Latenz (Spiele- und Videomodus)

Drücken Sie die berührungsempfindliche Multifunktionstaste (L) für 2 Sekunden, um den Low-Latency-Modus zu aktivieren/deaktivieren.

## FR Mode de latence faible (mode Jeux et vidéos)

Appuyez sur le bouton de commande (L) pendant deux secondes basculer entre le mode à partir de Faible latence et Désactivé.

## IT Modalità a bassa latenza (modalità di gioco e video)

Premere il pulsante di controllo (L) per 2 secondi per passare dalla modalità bassa a quella bassa latenza Disabilita.

## NO Lav latensmodus (spill & videomodus)

Trykk på kontrollknappen (L) i 2 sekunder for å veksle mellom lav latensmodus AV.

## PO Tryb małego opóźnienia (tryb gier i wideo)

Naciśnij kontroler (L) przez kilka sekund, aby przełączyć między: tryb niskiego opóźnienia wyłączony.

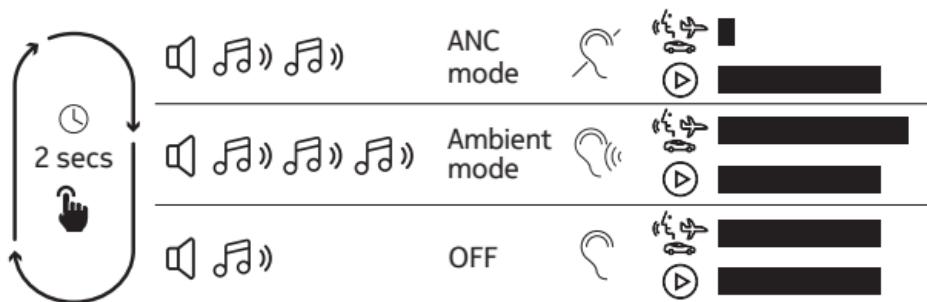
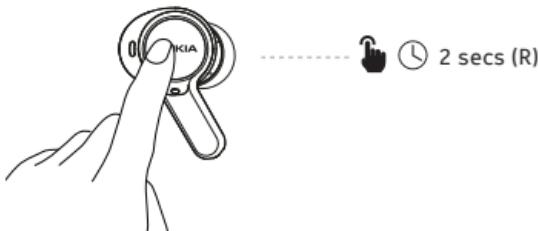
## RO Mod de latență redusă (mod pentru jocuri și videoclipuri)

Apăsați butonul de control (L) timp de 2 secunde pentru a comuta între moduri.

- latență scăzută OFF.
- TR Düşük gecikme modu (Oyun ve Video modu)**  
Düşük gecikme modu KAPALI arasında geçiş yapmak için kontrol düğmesine basın. (Sol) 2 saniye basın.
- UA Режим з низьким значенням затримки (режим ігор та відео)**  
Натисніть кнопку керування (L) протягом 2 секунд, щоб перемикатися між режимами Низьке значення затримки ВІМК.
- BP Modo de baixa latência (modos de jogos e vídeo)**  
Pressione o botão de controle (L) por 2 segundos para alternar entre o modo baixo latência DESLIGADO.
- ES Modo de baja latencia (modo de juego y vídeo)**  
Presione dos veces el botón de control (L) durante 2 segundos para alternar entre el modo bajo latencia > APAGADO.
- KR 저지연 모드 (게임 및 비디오 모드)**  
컨트롤 버튼(L)을 2초 동안 눌러 게임 모드 고기로 전환.
- SC 低延迟模式 (游戏和视频模式)**  
按住(L)功能按钮 2 秒可切换低延迟模式。
- TC 低延遲模式 (遊戲和視頻模式)**  
按住(L)功能按钮 2 秒可切換低延遲模式。

**AR وضع زمن الانتقال المنخفض (وضع الألعاب ومقاطع الفيديو)**  
اضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة لمدة ثانيةتين للتبديل إلى وضع الكمون المنخفض <إيقاف التشغيل>

6.



**EN Sound management**

Press control button (R) for 2 seconds to toggle between ANC mode > Ambient mode > OFF.

**DE Anpassen der Klangeinstellungen**

Tippen Sie 2 Sek. auf die berührungsempfindliche Multifunktionstaste (R), um zwischen den Betriebsarten ANC-Modus (aktive Geräuschunterdrückung) > Transparenzmodus > AUS umzuschalten.

**FR Contrôle simple**

Appuyez 2 secondes sur le bouton de contrôle (R) pour basculer entre le mode ANC > mode Transparence > Arrêt.

**IT Gestione dell'audio**

Premere 2 secondi il pulsante di controllo (R) per passare da modalità ANC > modalità trasparente > Disattiva.

**NO Lydbehandling**

Trykk på kontrollknappen (R) i 2 sekunder for å veksle mellom ANC-modus > Ambient-modus > AV.

**PO Zarządzanie dźwiękiem**

2 sekundy nacisnąć przycisk sterowania (R), aby przełączyć pomiędzy opcjami:  
Tryb ANC > Tryb przezroczysty > WYŁ.

**RO Gestionarea sunetului**

Apăsați de 2 secunde pe butonul de control (R) pentru a comuta între modul ANC > modul de transparentă > DEZACTIVAT.

**TR Ses yönetimi**

ANC modu > Şeffaflık modu > KAPALI arasında geçiş yapmak için kontrol düğmesine 2 saniye (Sağ) basın.

**UA Керування звуком**

Натисніть кнопку керування (R) протягом 2 секунд, щоб перемикатися між ANC > Pass Mode > OFF.

- BP** **Gerenciamento do som**  
Pressione o botão de controle (D) por 2 segundos para alternar entre o modo ANC > modo transparente > OFF.
- ES** **Gestión del sonido**  
Pulse 2 segundos el botón de control (D) para alternar entre el modo ANC > Modo transparencia > APAGADO.
- KR** **사운드 관리**  
제어 버튼(R)을 2 초 동안 눌러 ANC 모드 > 주변 소리 모드 > 꺼짐을 선택합니다.
- SC** **声音管理**  
按住(R)功能按钮 2 秒可在 ANC 主动降噪模式 > 透明模式 > 关闭之间切换。
- TC** **聲音管理**  
按住(R) 功能按鈕 2 秒可在 ANC 主動降噪模式 > 透明模式 > 關閉之間切換。

### AR إدارة الصوت

اضغط ضغطاً مطولاً 2 ثانية على زر التحكم (R) للتبديل بين وضع ANC > وضع الشفافية < إيقاف التشغيل.

# 7.

## **EN    Voice pickup microphone**

Voice will be picked up by the primary earbud. The earbud first taken out of the charging case will be the primary earbud.

## **DE    Sprachannahme des Mikrofons**

Die Stimme wird vom primären Ohrhörer aufgenommen. Jede Seite des Ohrhörers, die zuerst aus der Ladebox entnommen wird, ist der primäre Ohrhörer.

## **FR    Microphone de capture de voix**

La voix est captée par l'oreillette principale. Le premier écouteur sorti de l'étui de chargement sera l'écouteur principal.

## **IT    Accettazione Microfono per la ricezione della voce**

La voce verrà rilevata dall'auricolare principale. Qualsiasi lato dell'auricolare che viene prelevato per primo dalla custodia di ricarica sarà l' auricolare principale.

## **NO    Stemmehentingsmikrofon**

Stemmen plukkes opp av den primære ørepluggen. Den siden av øroppen som først ble plukket ut fra ladevesken, vil være den primære øroppen.

## **PO    Mikrofon do odbioru połączenia głosowego**

Połączenie głosowe zodstanie odebrane przez główną słuchawkę douszną. Ta słuchawka douszna, która jako pierwsza zostanie wyjęta z ładowarki, będzie główną słuchawką douszną.

## **RO    Microfon cu preluare vocală**

Vocea va fi preluată de casca primară. Prima cască scoasă din carcasa de încărcare va fi casca primară.

## **TR    Ses alma mikrofonu**

Ses, birincil kulaklıktan alınacaktır. Şarj kutusundan ilk çıkarılan kulaklığın her iki tarafı da birincil kulaklıktır.

- UA** **Мікрофон**  
Мікрофон буде працювати у ведучому навушнику. Ведучим навушником стає будь-який, який першим из зарядного кейса.
- BP** **Modo de baixa latência (modos de jogos e vídeo)**  
Pressione o botão de controle (L/R) 4 vezes para alternar entre o modo de baixa latência > OFF.
- ES** **Micrófono de captación de voz**  
La voz se captará mediante el auricular principal. Cualquiera de los lados del auricular que se extraiga primero del estuche de carga será el auricular principal.
- KR** **음성 픽업 마이크**  
음성이 기본 이어버드로 픽업됩니다. 양쪽 이어버드 중 충전 케이스에서 먼저 꺼낸 이어버드가 기본 이어버드가 됩니다.
- SC** **语音接听麦克风**  
语音将由主耳机接听。首先从充电盒中取出的任一侧耳机将成为主耳机。
- TC** **語音接聽麥克風**  
語音將由主耳機接聽。首先從充電盒中取出的任一側耳機將成為主耳機。
- AR** **ميكروفون لاقط الصوت**  
سيتم التقاط الصوت بواسطة سماعة الأذن الأساسية. ستكون سماعة الأذن التي تم إخراجها أولاً من علبة الشحن هي سماعة الأذن الأساسية.

# 8.



## **EN In-call mode**

Light indicator will turn on while having a call conversation, so that people around you will recognise you're not to be disturbed.

## **DE Anrufmodus**

Die Lichtanzeige leuchtet während eines Gesprächs auf, die Personen in Ihrer Umgebung erkennen, dass Sie nicht gestört werden sollten.

## **FR Mode d'appel**

L'indicateur lumineux s'allume lors d'une conversation téléphonique, les personnes autour de vous reconnaissent que vous ne devez pas être dérangé.

## **IT Modalità Chiamata**

L'indicatore luminoso si accenderà durante una conversazione telefonica, le persone intorno a te capiranno che non devi essere disturbato.

## **NO Aktiv-samtale-modus**

Lysindikator vil slås på under samtale, folk rundt deg vil se at du ikke bør forstyrres.

## **PO Tryb „Prowadzę rozmowę**

Wskaźnik świetlny włączy się podczas prowadzenia rozmowy telefonicznej, a osoby wokół Ciebie będą wiedzieć, że nie należy Ci przeszkadzać.

## **RO Mod apel**

Indicatorul luminos se va aprinde atunci când purtați o conversație telefonică, astfel încât oamenii din jur vor să cunoască că nu trebuie să vă deranjeze.

<b>TR</b>	<b>Çağrı modu</b> Telefon görüşmesi yaparken ışıklı gösterge yanacak, çevrenizdekiler rahatsız edilmemeniz gerektiğini anlayacaktır.
<b>UA</b>	<b>Режим виклику</b> Світловий індикатор буде горіти під час розмови, і оточуючі будуть розуміти, що не варто вас відволікати.
<b>BP</b>	<b>Modo de chamada</b> O indicador de luz acenderá durante uma chamada, as pessoas ao seu redor reconhecerão que você não deve ser incomodado.
<b>ES</b>	<b>Modo de llamada</b> El indicador de luz se encenderá mientras mantiene una conversación telefónica, las personas a su alrededor reconocerán que no debe ser molestado.
<b>KR</b>	<b>통화 중 모드</b> 통화 중 표시등이 켜져 주변 사람들이 방해하지 않도록 합니다.
<b>SC</b>	<b>通话模式</b> 通话时指示灯会亮起，周围的人将知道不应该打扰您。
<b>TC</b>	<b>通話模式</b> 通話時指示燈會亮起，周圍的人將知道不應該打擾您。

### **AR وضع المكالمة**

سيتم تشغيل مؤشر الضوء أثناء إجراء مكالمة، وسيدرك الأشخاص من حولك أن عليهم عدم مقاطعتك.

# 9.

## EN Reset to the original settings

- i) Press charging case button for 10 secs.
- ii) Battery status light will flash 3 times when earbuds are reset.
- iii) Earbuds LED will flash white 3 times when earbuds are reset.



Touch x 10 Secs

## DE Wiederherstellen der Werkseinstellungen

- i) Drücken Sie die Taste an der Ladebox 10 Sekunden lang.
- ii) Die Batteriestatusanzeige blinkt dreimal, wenn das Zurücksetzen abgeschlossen ist.
- iii) Die LED der Ohrstöpsel blinkt 3 Mal weiß, wenn die Ohrstöpsel zurückgesetzt werden.

## FR Réinitialiser aux paramètres d'origine

- i) Appuyez sur le bouton du boîtier de charge pendant 10 secondes.
- ii) Le voyant d'état de la batterie clignote 3 fois lorsque la réinitialisation est terminée.
- iii) Le voyant des oreillettes clignote 3 fois en blanc lorsque les oreillettes sont réinitialisées.

## IT Ripristino delle impostazioni da fabbrica

- i) Premi il pulsante della custodia di ricarica per 10 secondi.
- ii) La spia di stato della batteria lampeggerà 3 volte al termine del ripristino.
- iii) Il LED degli auricolari lampeggia 3 volte in bianco quando gli auricolari vengono ripristinati.

## NO Tilbakestill til fabrikkinnstilling

- i) Press ladeknappen i 10 sek.
- ii) Batteristatus-lyset vil blinke 3 ganger når ørepropene er tilbakestilt.
- iii) Ørepropenes LED-lampe blinker hvitt 3 ganger når ørepropene tilbakestilles.

## PO Przywracanie ustawień oryginalnych

- i) Naciśnij przycisk ładowania przez 10 sekund.
- ii) Po zakończeniu resetowania dioda stanu baterii zamiga 3 razy.
- iii) Dioda LED wkładek dousznych mignie 3 razy na biało po zresetowaniu wkładek dousznych.

**RO Resetări la setările originale**

- i) Apăsați butonul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.
- ii) Indicatorul luminos de stare a bateriei va clipi de 3 ori când resetarea este completă.
- iii) LED-ul căștilor va clipi alb de 3 ori atunci când căștile sunt resetate.

**TR Orijinal ayarlar sıfırlayın**

- i) 10 saniye boyunca şarj kutusu düğmesine basın.
- ii) Kulaklıklar sıfırlandığında pil durum ışığı 3 kez yanıp söner.
- iii) Kulaklıklar sıfırlandığında Kulaklık LED'i 3 kez beyaz yanıp sönecektir.

**UA Скидання до заводських налаштувань**

- i) Натисніть кнопку на зарядному кейсі і утримуйте 10 сек.
- ii) Індикатор статусу акумулятора блимне 3 рази, коли перезавантаження буде завершено.
- iii) Світлодіод навушників блиматиме білим 3 рази, коли навушники буде скинуто.

**BR Redefinir com as configurações originais**

- i) Pressione o botão do estojo de carregamento por 10 segundos.
- ii) A luz de status da bateria piscará 3 vezes quando a reinicialização for concluída.
- iii) O LED dos auriculares piscará a branco 3 vezes quando os auriculares forem reiniciados.

**ES Restablecer la configuración original**

- i) Presione el botón del estuche de carga durante 10 segundos.
- ii) La luz de estado de la batería parpadeará 3 veces cuando se complete el reinicio.

- iii) El LED de los auriculares parpadeará en blanco 3 veces cuando se reinicien los auriculares.
- KR** 초기 설정으로 재설정
- i) 충전 케이스 버튼을 10초 동안 누르십시오.
  - ii) 이어버드가 초기화되면 배터리 상태 표시등이 3번 깜박입니다.
  - iii) 이어버드가 재설정되면 이어버드 LED가 흰색으로 3번 깜박입니다.
- SC** 恢复原始设置
- i) 按下充电盒按钮10秒。
  - ii) 电池状态灯将在重置完成后闪烁3次。
  - iii) 耳机指示灯变为白色后，设置即完成。
- TC** 重設為原始設定
- i) 按下充電盒按鈕10秒。
  - ii) 電池狀態燈將在重置完成後閃爍3次。
  - iii) 耳機指示燈將變為白色，表示重設完成。

#### AR إعادة التعيين إلى الإعدادات الأصلية

- أ) اضغط مع الاستمرار على شريط اللمس لمدة 7 ثوان لإيقاف التشغيل.
- ب) اضغط مع الاستمرار على كلا سماعتين لمدة 10 ثوان.
- ج) سيومض مؤشر LED لسماعات الأذن باللون الأبيض 3 مرات عند إعادة ضبط سماعات الأذن.

# 10.



[https://www.nokia.com/phones/  
support](https://www.nokia.com/phones/support)

## › Accessories

Nokia Clarity Earbuds 2 +  
(TWS-842W)

## Declaration of conformity



Hereby, HMD Global Oy declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be found at:  
[www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity).

## FCC Notice to users

The following statement applies to all products that bear the FCC logo and/or FCC ID on the product label.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which

can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC ID: 2AJOT-TWS842W

HMD Global Oy is the exclusive licensee of the Nokia brand for phones & tablets. Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation. In the unlikely event that this product is faulty, please return it to the store where you purchased it with your proof of purchase. Your Statutory rights are not affected. For more information on applicable warranty please visit <https://www.nokia.com/phones/support>.

Android is a trademark of Google LLC. The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HMD Global is under license. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission. Qualcomm cVc is a product of Qualcomm Technologies Inc. and/or its subsidiaries.

# Quick Start Guide v4 for TWS-842W

## Multi-Language 2023-0815

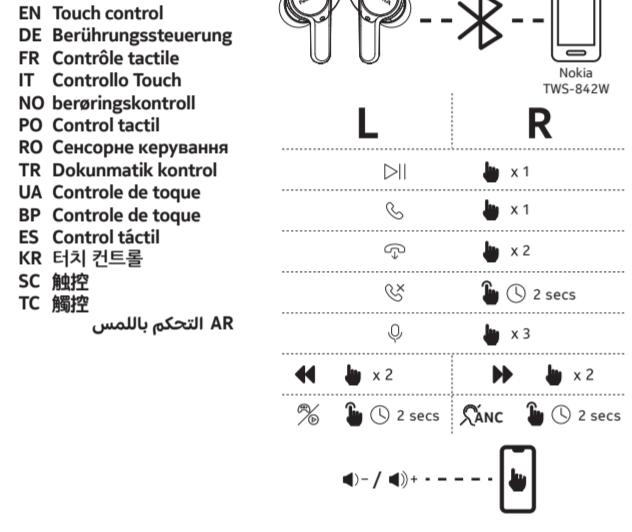
Nokia Clarity Earbuds 2 +  
TWS-842W

Quick Start Guide / Schnellstartanleitung / Guide de  
démarrage rapide / Guida Rapida / Hurtigstartguide /  
Skrócona instrukcja obsługi / Ghid de inițiere rapidă /  
Hızlı başlangıç Kılavuzu / Стисла вступна інструкція /  
Guia de Início Rápido / Guía de inicio rápido / 사용자  
메뉴얼 / 快速入门指南 / 快速入门指南 / دليل التشغيل السريع

EN DE FR IT NO PO RO TR UA BP ES KR SC TC AR

**NOKIA**

### 4.



5

### 5.



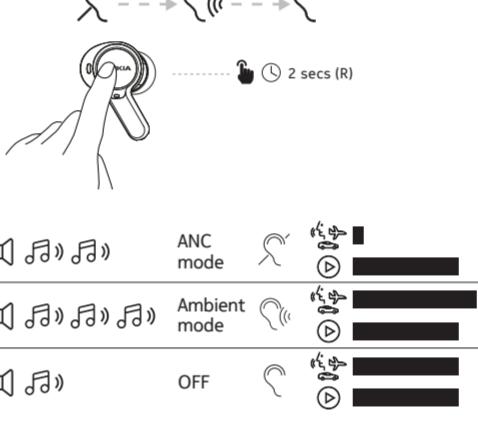
- EN Low latency mode (gaming & video mode)  
Press control button (L) for 2 secs to toggle between low latency mode on/off.  
DE Betriebsart mit geringer Latenz (Spiele- und Videomodus)  
Drücken Sie die berührungsempfindliche Multifunktionsstaste (L) für 2 Sekunden, um den Low-Latency-Modus zu aktivieren/deaktivieren.  
FR Mode de latence faible (mode Jeux et vidéos)  
Appuyez sur le bouton de commande (L) pendant deux secondes basculer entre le mode à partir de Faible latence et Désactivé.  
IT Modalità a bassa latenza (modalità di gioco e video)  
Premere il pulsante di controllo (L) per 2 secondi per passare dalla modalità bassa a quella bassa latenza Disattiva.  
NO Lav latensmodus (spill & videomodus)  
Trykk på kontrollknappen (L) i 2 sekunder for å væks mellom lav latensmodus AV.  
PO Tryb małego opóźnienia (tryb gier i wideo)  
Naciśnij kontroler (L) przez kilka sekund, aby przełączyć między: tryb niskiego opóźnienia wyłączeni.  
RO Mod de latență redusă (mod pentru jocuri și videoclipuri)  
Apăsați butonul de control (L) timp de 2 secunde pentru a comuta între moduri.

6

- TR Düşük gecikme modu (Oyun ve Video modu)  
Düşük gecikme modu KAPALI arasında geçiş yapmak için kontrol düğmesine basin. (Söll 2 saniye basin).  
UA Режим з низьким значенням затримки (режим ігр та відео)  
Натисніть кнопку керування (L) протягом 2 секунд, щоб перемикатися між режими Низьке значення затримки ВІМК.  
BP Modo de baixa latênciam (modos de jogos e vídeo)  
Pressione o botão de controle (L) por 2 segundos para alternar entre o modo baixa latência DESLIGADO.  
ES Modo de baja latencia (modo de juego y video)  
Presione dos veces el botón de control (L) durante 2 segundos para alternar entre el modo bajo latencia > APAGADO.  
KR 저지연 모드 (게임 및 비디오 모드)  
컨트롤 버튼(L)을 2초 동안 눌러 게임 모드 고기로 전환.  
SC 低延迟模式 (游戏和视频模式)  
按住(L)功能按钮 2 秒可切换低延迟模式。  
TC 低延遲模式 (遊戲和視頻模式)  
按住(L)功能按钮 2 秒可切換低延遲模式。
- AR وضع زمن الانتقال المنخفض (وضع الألعاب ومقاطع الفيديو)  
اضغط على زر الاتصال على زر الوظيفة لمدة ثانيةين للتبديل إلى وضع المخفي، إيقاف التشغيل.

7

### 6.



8



- EN In-call mode  
Light indicator will turn on while having a call conversation, so that people around you will recognise you're not to be disturbed.  
DE Anruflösung  
Die Lichtharze leuchten während eines Gesprächs auf, die Personen in Ihrer Umgebung erkennen, dass Sie nicht gestört werden sollten.  
FR Mode d'appel  
L'indicateur lumineux s'allume lors d'une conversation téléphonique, les personnes autour de vous reconnaissent que vous ne devez pas être dérangé.  
IT Modalità Chiamata  
L'indicatore luminoso si accenderà durante una conversazione telefonica, le persone intorno a te capiranno che non devi essere disturbato.  
NO Aktiv-samtale-modus  
Lysindikator vil slås på under samtale, folk rundt deg vil se at du ikke blir forstyrres.  
PO Tryb prowadzącej rozmowy  
Wskaznik świetlny włączy się podczas prowadzenia rozmowy telefonicznej, a osoby wokół Ciebie będą wiedzieć, że nie należy Ci przeszkadzać.  
RO Mod apel  
Indicatorul luminos se va aprinde atunci când părtașă o conversație telefonică, astfel încât oramenii din jur vor stă că nu trebuie să vă deranjeze.

9

### 7.

### 7.

- EN Gerenciamento do som  
Pressione o botão de controle (D) por 2 segundos para alternar entre o modo ANC > modo transparente > OFF.  
ES Gestión del sonido  
Pulse 2 segundos el botón de control (D) para alternar entre el modo ANC > Modo transparencia > APAGADO.  
KR 사운드 관리  
제어 버튼(R)을 2 초 동안 눌러 ANC 모드 > 주변 소리 모드 > 꺼짐을 선택합니다.  
SC 声音管理  
按住(R)功能按钮 2 秒可在 ANC 主动降噪模式 > 透明模式 > 关闭之间切换。  
TC 音量管理  
按住(R)功能按钮 2 秒可在 ANC 主动降噪模式 > 透明模式 > 關閉之間切換。
- AR دارة الصوت  
اضغط مفتاح الصوت 2 ثانية على زر الحكم (R) للتبديل بين ANC وضع الصوت < ANC وضع الشفافية | إيقاف التشغيل.

10

- UA Мікрофон  
Мікрофон буде працювати у ведучому навушнику. Ведучим навушником стає будь-який, який першим із звірального кейсу.

- BP Modo de baixa latência (modos de jogos e vídeo)  
Die Stimme wird vom primären Ohrhörer aufgenommen. Jede Seite des Ohrhörers, die zuerst aus der Ladecase entnommen wird, ist der primäre Ohrhörer.

- FR Microphone de capture de voix  
La voix est captée par l'oreille principale. Le premier écouteur sorti de l'étui de charge sera l'écouteur principal.

- ES Micrófono de captación de voz  
La voz será captada mediante el auricular principal. Cualquier lado del auricular se extraiga primero del estuche de carga será el auricular principal.

- KR 음성 입력 마이크  
증강된 기능으로 이어버드로 직립됩니다. 양쪽 이어버드 중 충전 케이스에서 먼저 끌어온 이어버드가 기본 이어버드가 됩니다.

- SC 语音接听麦克风  
语音将由主耳机接听。首先从充电盒中取出的一任一侧耳机将成为主耳机。

- TC 聽音接聽麥克風  
語音將由主耳機接聽。首先從充電盒中取出的一側耳機將成為主耳機。

- AR میکروفون لایف صوت  
ستم المقاوم لصوت يواصيطة سماعة الأذن الأساسية. ستكون سماعة الأذن التي تم إخراجها أولًا من على الشخص هي سماعة الأذن الأساسية.

11

- iii) LED-ul casierului parpadează în alb 3 ori atunci când căstile sunt resetate.

- KR Resetácia setáre originálne  
i) Apásjon a tasterul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.  
ii) Indicatorul luminos de stare a bateriei va clipi de 3 ori când resetarea este completă.

TR Orjinal ayarlar sıfırlanın

- iii) LED-ü căstilor va clipi ab de 3 de ori atunci când căstile sunt resetate.

UA Скидання заводських налаштувань

- i) Nacişni przycisk ładowania przez 10 sekund.

FR Réinitialiser aux paramètres d'origine

- ii) Po zakończeniu resetowania dioda stanu baterii zamiga 3 razy.

DE Wiederherstellen der Werkseinstellungen

- iii) LED-ul căstilor va clipi ab de 3 de ori atunci când căstile sunt resetate.

IT Ripristinare delle impostazioni da fabbrica

- i) Apăsați butonul de la custodia de ricarica per 10 secondi.

ES Recalibrar las configuraciones originales

- ii) La baza de statu bateria lampigera 3 volte al termine del ripristino.

FR Réinitialiser aux paramètres d'origine

- iii) LED degli auricolari lampigera 3 volte in bianco quando gli auricolari vengono ripristinati.

TC Tilbakestilling til fabrikkinstillinger

- i) Press ladeknappen i 10 sek.

PO Restablecer la configuración original

- ii) Batteristatus-lyset vil blinke 3 ganger når ørepropene er tilbakestilt.

AR Przywracanie ustawień oryginalnych

- iii) Ørepropenes LED-lampe blinker hvitt 3 ganger når ørepropene tilbakestilles.

12

- iii) LED-ul casierului parpadează în alb 3 ori atunci când resetarea este completă.

EN Redefinir com as configurações originais

- i) Premise o botão do estojo de carregamento por 10 segundos.

ES Redefinir las configuraciones originales

- ii) La luz de status da bateria piscará 3 vezes quando a reiniicialização for concluída.

FR Redefinir com as configurações originais

- iii) O LED dos auriculares piscará a branco 3 vezes quando os auriculares forem reiniciados.

IT Redefinir com as configurações originais

- i) Premise o botão do estojo de carregamento por 10 segundos.

ES Restablecer la configuración original

- ii) Presione el botón del estuche de carga durante 10 segundos.

FR Restablecer la configuración original

- iii) La luz de estado de la batería parpadeará 3 veces cuando se complete el reinicio.

- AR اعادة التعيين الىاعدادات الأصلية  
اضغط على الاستمرار على شريط المنسد لـ 7 ثوان لإيقاف التشغيل.

13

- iii) El LED de los auriculares parpadeará en blanco 3 veces cuando se reinicen los auriculares.

- KR Resetácia setáre originálne  
i) Nacişni przycisk ładowania przez 10 sekund.

FR Réinitialiser aux paramètres d'origine

- ii) Po zakończeniu resetowania dioda stanu baterii zamiga 3 razy.

DE Wiederherstellen der Werkseinstellungen

- iii) LED-ul căstilor va clipi ab de 3 de ori atunci când căstile sunt resetate.

IT Ripristinare delle impostazioni da fabbrica

- i) Apăsați butonul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.

ES Recalibrar las configuraciones originales

- ii) La lámpara de la base de la batería parpadea 3 veces cuando la reiniicialización es completa.

FR Réinitialiser aux paramètres d'origine

- i) Apăsați butonul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.

DE Wiederherstellen der Werkseinstellungen

- ii) Po zakończeniu resetowania dioda stanu baterii zamiga 3 razy.

IT Ripristinare delle impostazioni da fabbrica

- i) Apăsați butonul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.

ES Recalibrar las configuraciones originales

- ii) La lámpara de la base de la batería parpadea 3 veces cuando la reiniicialización es completa.

FR Réinitialiser aux paramètres d'origine

- i) Apăsați butonul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.

DE Wiederherstellen der Werkseinstellungen

- ii) Po zakończeniu resetowania dioda stanu baterii zamiga 3 razy.

IT Ripristinare delle impostazioni da fabbrica

- i) Apăsați butonul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.

ES Recalibrar las configuraciones originales

- ii) La lámpara de la base de la batería parpadea 3 veces cuando la reiniicialización es completa.

FR Réinitialiser aux paramètres d'origine

- i) Apăsați butonul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.

DE Wiederherstellen der Werkseinstellungen

- ii) Po zakończeniu resetowania dioda stanu baterii zamiga 3 razy.

IT Ripristinare delle impostazioni da fabbrica

- i) Apăsați butonul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.

ES Recalibrar las configuraciones originales

- ii) La lámpara de la base de la batería parpadea 3 veces cuando la reiniicialización es completa.

FR Réinitialiser aux paramètres d'origine

- i) Apăsați butonul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.

DE Wiederherstellen der Werkseinstellungen

- ii) Po zakończeniu resetowania dioda stanu baterii zamiga 3 razy.

IT Ripristinare delle impostazioni da fabbrica

- i) Apăsați butonul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.

ES Recalibrar las configuraciones originales

- ii) La lámpara de la base de la batería parpadea 3 veces cuando la reiniicialización es completa.

FR Réinitialiser aux paramètres d'origine

- i) Apăsați butonul de pe carcasa de încărcare timp de 10 secunde.

DE Wiederherstellen der Werkseinstellungen

- ii) Po zakończeniu resetowania dioda stanu baterii zamiga 3 razy.